virgin

it ~~xix~~ "virgin" because it doesn't mean "virgin."   virgin.   How confused can

one's thinking become? (!)   The fact

The fact of course is that there is a common Hebrew word meaning virgin

Old

which is not the word here. The word used here is somewhat like the old English

word "maid." In ~~the~~ old Old English the word "maid" was used for a ~~xxxx~~ young

woman, one of the characteristics of whom was that she was a ~~fix~~ virgin. I recall

the

an instance of a man who brought suit in/~~x~~ court against a woman whom he had

~~/x~~ married. He said when I married her I found that she was no maid. The Hebrew

word rendered here means "a young woman who has as one of her characteristics that

she is a virgin." The word is used less than a dozen times in the Old Testament

but there is no one of these cases in which there is the slightest evidence that

the one referred to was ~~xx~~ not a virgin.

In the New Testament the RSV has inserted quotation marks which are not used

in Greek at all. The insertion of these quotation marks completely disrupts the

context. In Matthew it is stated that Joseph, thinking that Mary was an unclean

woman, desired to put her away quietly. However, an angel spoke to him and told

him not to do so because she was actually fulfilling a prediction made in the

Old Testament. Then the angel quoted the words of Isaian that a virgin would

Joseph

have a child. In view of this prediction now being fulfilled/~~he~~ was not to put

her away. The RSV inserts quotation marks in such a way as to make it seem

that this is simply a side ~~xxx~~ remark of the author. It destroys the whole point

angel's   that

of the/~~xxxxxx~~ statement to Joseph. The quotation/~~that~~ the angel ~~xxxxxx~~ makes

is from the Septuagint (ran off reel -)   This translation - -